

Manual de exploatare

Daikin Altherma – Sistem split de temperatură scăzută



EHBH08CB EHBH11CB EHBH16CB EHBX04CB EHBX08CB EHBX11CB EHBX16CB EHVH04S18CB EHVH08S18CB EHVH08S26CB EHVH11S18CB EHVH11S26CB EHVH16S18CB EHVH16S26CB EHVX04S18CB EHVX08S18CB EHVX08S26CB EHVX11S18CB EHVX11S26CB EHVX16S18CB EHVX16S26CB

EHBH04CB

Manual de exploatare Daikin Altherma – Sistem split de temperatură scăzută

romană

Cuprins

1	1 Despre acest document					
2	Des	pre si	istem	2		
	2.1	Compo	onente într-o dispunere tipică a sistemului	3		
3	Fun		area	3		
	3.1	Prezer	ntare generală: Funcționarea	З		
	3.2	Teleco	manda pe scurt	3		
		3.2.1	Butoane	3		
		3.2.2	Pictograme de stare	4		
	3.3	Comar	ndă încălzire/răcire spațiu	4		
		3.3.1	Setarea modului de funcționare a spațiului	4		
		3.3.2	Comanda termostatului de încăpere - Utilizarea paginii de pornire a temperaturii încăperii	4		
		3.3.3	Comanda termostatului de încăpere - Utilizarea paginilor de pornire a temperaturii apei la iesire	5		
	3.4	Comar	nda apei calde menajere	5		
		Incţionarea Prezentare generală: Funcționarea		5		
		3.4.2	Mod Programat	5		
		3.4.3	Programat + Mod Reîncălzire	5		
		3.4.4	Utilizarea paginii de pornire Temperatură rezervor ACM	6		
		3.4.5	Utilizarea modului auxiliar al rezervorului ACM	6		
	3.5	Utilizar	re avansată	6		
		3.5.1	Despre schimbarea nivelului de permisiune a utilizatorului	6		
	3.6	Progra	ımări: Exemplu	6		
	3.7	Programări: Exemplu				
	3.8	Setări	instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator	g		
		3.8.1	Expert rapid	g		
		3.8.2	Comandă încălzire/răcire spațiu	g		
		3.8.3	Comanda apei calde menajere [A.4]	g		
		3.8.4	Contact/număr asistență [6.3.2]	9		
4	Sfat	turi pe	entru economisirea energiei	9		
5	Într	eținer	e și deservire	10		
	5.1	5.1 Prezentare generală: Întreținere și deservire 1				
	5.2	Pentru	a găsi datele de contact/numărul de asistență	10		
6	Dep	oanare	a	10		
	6.1	Simpto	om: Vă este prea frig (cald) în camera de zi	10		
	6.2 Simptom: apa de la robinet este prea rece					
	6.3	Simpto	om: Defecțiune a pompei de căldură	11		
7	Dez	afecta	area	11		
8	Glo	sar		11		

1 Despre acest document

Vă mulţumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

- Citiți cu atenție documentația înainte de manevrarea telecomenzii pentru a asigura cel mai bun randament posibil.
- Solicitați instalatorului să vă informeze despre setările pe care le-a utilizat pentru a configura sistemul. Verificați dacă a completat tabelele cu setările instalatorului. În caz contrar, rugați-l să facă acest lucru.
- Păstraţi documentaţia pentru consultare ulterioară.

Public ţintă

Utilizatori finali

Set documentație

Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:

Măsuri de siguranță generale:

- Instrucţiuni privind siguranţa pe care trebuie să le citiţi înainte de a exploata sistemul
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

Manual de exploatare:

- Ghid rapid pentru utilizarea de bază
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

Ghid de referință pentru utilizator:

- Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, şi informaţii de fond pentru utilizarea de bază şi avansată
- Format: Fisiere digitale la adresa http://www.daikineurope.com/ support-and-manuals/product-information/

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul instalatorului.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

Ecrane disponibile

În funcție de dispunerea sistemului și configurația de instalator, este posibil să nu fie disponibile pe telecomandă toate ecranele din acest document.

Urme de navigare

(7.4.1.1 Tempe	eratură încăpere (1)
	Confort (încălzire) Economic (încălzire) Confort (răcire) Economic (răcire)	20.0°C > 18.0°C > 22.0°C > 24.0°C >
	OK Selectare	▲ Defilare

Urmele de navigare vă permit identificarea locului în care vă aflați în structura de meniu a interfeței de utilizare. Și documentul de față menționează aceste urme de navigare.

Exemplu: Mergeți la [7.4.1.1]: Setări utilizator > Valori presetate > Temperatură încăpere > Confort (încălzire)

2 Despre sistem

În funcție de dispunerea sistemului, acesta poate:

- Încălzi un spaţiu
- Răci un spaţiu (dacă s-a instalat un model de pompă de căldură pentru încălzire/răcire)
- Produce apă caldă menajeră (dacă s-a instalat un rezervor ACM)

2.1 Componente într-o dispunere tipică a sistemului



- Zonă principală. Exemplu: Cameră de zi.
- R Zonă suplimentară. Exemplu: Dormitor.
- Cameră tehnică. Exemplu: Garaj. С Pompă de căldură a unității exterioare а
- Pompă de căldură a unității interioare b
- Rezervor de apă caldă menajeră (ACM) с
- d Interfață de utilizare la unitatea interioară
- Interfață de utilizare în camera de zi, utilizată ca termostat de
- încăpere
- Încălzire prin podea f
- Convectoare ale pompei de căldură sau unități serpentină ventilator g

INFORMAŢII

Unitatea interioară și rezervorul de apă caldă menajeră (dacă s-a instalat) pot fi separate sau integrate în funcție de tipul unității de interior.

3 **Functionarea**

3.1 Prezentare generală: Funcționarea

Puteți utiliza sistemul prin intermediul interfeței de utilizare. Această parte descrie modul de utilizare a interfeței de utilizare:

Parte	Descriere		
Pe scurt	Butoane		
	Pictograme de stare		
Comandă încălzire/ răcire spațiu	Cum se comandă încălzirea/răcirea spațiului:		
	 Setarea modului de funcţionare a spaţiului 		
	 Comanda temperaturii 		
Comanda apei calde	Cum se comandă apa caldă menajeră:		
menajere	 Mod Reîncălzire 		
	 Mod Programat 		
	 Programat + Mod Reîncălzire 		
Programări	Cum se selectează și se efectuează programările		
Structură de meniu	Prezentare generală a structurii de meniu		
Tabel setări instalator	el setări instalator Prezentare generală a setărilor de instalator		

3.2 Telecomanda pe scurt

3.2.1 **Butoane**



- PAGINI DE PORNIRE
 - Comută între paginile de început (când sunteți într-o pagină de început).
 - Trece la pagina de început implicită (când sunteți în structura de meniu).
- **b (D)** INFORMATII DESPRE DEFECTIUNI

Dacă apare o defecțiune, în paginile de început se afişează (i). Apăsați pe (i) pentru a afișa mai multe informații despre defecțiune.

D PORNIT/OPRIT с

PORNEŞTE sau OPRESTE una dintre comenzi (temperatura încăperii, temperatura apei la ieşire, temperatura rezervorului ACM).

- STRUCTURĂ DE MENIU/ÎNAPOI
 - Deschide structura de meniu (când sunteți într-o pagină de început).
 - Trece la nivelul superior (când navigați prin structura de meniu).
 - Trece 1 pas înapoi (exemplu: când efectuați o programare în structura de meniu).
 - A C NAVIGAREA/MODIFICAREA SETĂRILOR
 - Navighează cu cursorul pe afişaj.
 - Navighează prin structura de meniu.
 - Modifică setările.
 - Selectează un mod
- f OK OK
 - Confirmă o selecție.
 - Intră într-un submeniu din structura de meniu.
 - · Comută între afișarea valorilor efective și dorite sau între afișarea valorilor efective și de decalaj (dacă este cazul) în paginile de început.
 - Trece la pasul următor (când efectuați o programare în structura de meniu).
 - · Vă permite să activați sau să dezactivați blocarea butonului dacă apăsați mai mult de 5 secunde într-o pagină de început.
 - · Vă permite să activați sau să dezactivați blocarea unei funcții dacă apăsați mai mult de 5 secunde în meniul principal al structurii de meniu.



INFORMAŢII

Dacă apăsați pe 🙆 sau 🕮 în timpul modificării setărilor, modificările NU se vor aplica.

3 Funcționarea

3.2.2 Pictograme de stare

Pictogramă	Descriere	
*	Mod de funcționare a spațiului = Încălzire.	
*	Mod de funcționare a spațiului = Răcire.	
- O	Unitatea funcționează.	
¢	Temperatura dorită a încăperii = valoare presetată (Confort; în timpul zilei).	
(Temperatura dorită a încăperii = valoare presetată (Economic; în timpul nopţii).	
Ð	 La pagina de pornite Temperatură încăpere: Temperatura dorită a încăperii = în funcţie de programul selectat. 	
	 La pagina de început a temperaturii rezervorului ACM: Mod rezervor ACM = Mod programat. 	
Ð	Mod rezervor ACM = Mod Reîncălzire.	
	Mod rezervor ACM = Programat + mod Reîncălzire.	
ঁশী	Funcționarea apei calde menajere.	
ŀ	Temperatură efectivă.	
*	Temperatură dorită.	
<u> </u>	La următoarea acțiune programată, temperatura dorită va crește.	
-	La următoarea acțiune programată, temperatura dorită NU va crește.	
T_	La următoarea acțiune programată, temperatura dorită va scădea.	
<u></u>	Valoarea presetată (Confort sau Economic) valoarea programată este anulată temporar.	
★	Modul auxiliar al rezervorului ACM este activ sau gata de activare.	
167	Modul Silențios este activ.	
	Modul Vacanță este activ sau gata de activare.	
Â	Modul de blocare a butoanelor şi/sau modul de blocare a funcțiilor este activ.	
\$	O sursă de încălzire externă este activă. Exemplu: Arzător de gaz.	
(××)	Modul Dezinfectare este activ.	
í	A survenit o defecțiune. Apăsați pe 🛈 pentru a afişa mai multe informații despre defecțiune.	
~ 0~	Modul După vreme este activ.	
J.S.	Nivel permisiune utilizator = Instalator.	
٢	Modul Dezgheţare/retur ulei este activ.	
	Modul Pornire la cald este activ.	
•	Funcționarea de urgență este activă.	

3.3 Comandă încălzire/răcire spațiu

3.3.1 Setarea modului de funcționare a spațiului

Despre modurile de funcționare a spațiului

În funcție de modelul pompei de căldură, trebuie să comunicați sistemului modul de funcționare a spațiului de utilizat: încălzire sau răcire.

Dacă s-a instalat un model cu pompă de căldură de tip	Atunci
Încălzire/răcire	Sistemul poate încălzi și răci un spațiu. Trebuie să comunicați sistemului ce mod de funcționare a spațiului trebuie să utilizeze.
Numai încălzire	Sistemul poate încălzi un spațiu, dar NU îl răcește. NU trebuie să comunicați sistemului ce mod de funcționare a spațiului trebuie să utilizeze.

Pentru a comunica sistemului ce mod de funcționare a spațiului să utilizeze, puteți face următoarele:

Puteți	Loc
Verifica ce mod de funcționare a spațiului este utilizat în mod curent.	Pagini de început: Temperatura încăperii
	 Temperaturii apei la ieşire (principală + suplimentară)
Seta modul de funcționare a spațiului.	Structură de meniu
Restricționa când este posibilă comutarea automată.	

Pentru a seta modul de funcționare a spațiului

- 1 Mergeți la [4]: 🖾 > Mod Funcționare.
- 2 Selectați una dintre următoarele opțiuni și apăsați pe OK:

Dacă selectaţi	Modul de funcționare a spațiului va fi
Încălzire	Mod Încălzire permanent.
Răcire	Mod Răcire permanent.
Automat	Modificat automat de software în funcție de temperatura exterioară (și, în funcție de setările instalatorului, și de temperatura interioară) și ținând cont de restricțiile lunare.
	Notă: Comutarea automată este posibilă numai în anumite condiții.

Pentru a restricționa comutarea automată a modului de funcționare

Cerință preliminară: Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

Cerință preliminară: Ați trecut modul de funcționare a spațiului la funcționare automată.

- 2 Selectați o lună și apăsați pe 🕰.
- 3 Selectați Numai încălzire, Numai răcire sau Încălz./Răcire și apăsați pe OK.

3.3.2 Comanda termostatului de încăpere -Utilizarea paginii de pornire a temperaturii încăperii

Pagină de pornire Temperatură încăpere tipică

În funcție de profilul de utilizator, interfața de utilizare vă oferă o pagină de început de bază sau detaliată. Pentru a seta profilul utilizatorului, consultați Configurarea profilului de utilizator și a paginilor de pornire din ghidul de referință al utilizatorului.



Pentru a citi valoarea temperaturii efective şi dorite a încăperii

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură încăpere (Încăpere).
 - Rezultat:
 Puteţi
 citi
 valoarea
 temperaturii
 efective.

 20.0°C
 ┠

 Temp. efectivă
- 2 Apăsați pe 🕰

 Rezultat:
 Puteți
 citi
 valoarea
 temperaturii
 dorite.

 22.0°C €
 Temp. dorită
 Temp. dorită
 Temp. dorită
 Temp. dorită

Pentru a anula temporar programarea temperaturii încăperii

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură încăpere (Încăpere).
- 2 Utilizați 🗅 sau 🔽 pentru a regla temperatura.

Pentru a modifica modul de la programare la valoarea presetată

Cerință preliminară: Profil de utilizator = Detaliate.

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură încăpere (Încăpere).
- 2 Apăsați pe C sau D pentru a selecta o valoare presetată (○ sau C).

Rezultat: Modul va reveni la Programat, conform perioadei de anulare.

Pentru a seta perioada de anulare

Cerință preliminară: Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- 1 Mergeți la [7.2]: 🕮 > Setări utilizator > Blocare temperatură.
- 2 Selectați o valoare și apăsați pe OK:
 - Permanent
 - ore (2, 4, 6, 8)

3.3.3 Comanda termostatului de încăpere -Utilizarea paginilor de pornire a temperaturii apei la ieșire

INFORMAŢII

Apa la ieșire este apa trimisă către emiţătoarele de căldură. Temperatura apei la ieșire dorită este setată de instalator în funcție de tipul de emiţător de căldură. **Exemplu:** Încălzirea prin pardoseală este concepută pentru o temperatură mai redusă a apei la ieșire decât radiatoarele și convectoarele pompei de căldură și/sau unitățile cu serpentină-ventilator. Setările temperaturi apei la ieșire trebuie reglate doar în caz de probleme.

Pentru informații suplimentare despre temperatura apei la ieșire, consultați ghidul de referință pentru utilizator.

3.4 Comanda apei calde menajere

3.4.1 Mod Reîncălzire

În modul de reîncălzire ([®]), rezervorul ACM încălzeşte continuu până la temperatura afişată în pagina de pornire a temperaturii rezervorului ACM (exemplu: 50°C).



INFORMAŢII

Există riscul reducerii capacității de încălzire (răcire) a spațiului/apariției unei probleme legate de confort (în cazul utilizării frecvente a apei calde menajere, vor apărea întreruperi dese și lungi ale încălzirii/răcirii spațiului) dacă selectați [6-0D]=0 ([A.4.1] Apă caldă menajeră Mod valoare referință=Numai reîncălz.) în cazul unui rezervor de apă caldă menajeră fără un încălzitor auxiliar intern.

Dacă modul rezervorului ACM este cel de reîncălzire, crește semnificativ riscul reducerii capacității și confortului. În cazul reîncălzirii frecvente, funcția de răcire/încălzire a spațiului este întreruptă regulat.

3.4.2 Mod Programat

În modul Programat (@), rezervorul ACM produce apă caldă în conformitate cu un program. Cel mai bun moment pentru a lăsa rezervorul să încălzească apa este noaptea, deoarece solicitarea de încălzire a spațiului este mai mică.

Exemplu:



3.4.3 Programat + Mod Reîncălzire

În modul Programat + Reîncălzire (® •), controlul apei calde menajere este similar cu cel din modul Programat. Cu toate acestea, dacă temperatura rezervorului ACM scade sub o valoare prestabilită (=temperatură reîncălzire rezervor – valoare histereză; exemplu: 35°C), rezervorul ACM se încălzeşte până când ajunge la valoarea de referință pentru reîncălzire (exemplu: 45°C). Astfel se asigură disponibilitatea în orice moment a unei cantități minime de apă caldă.

Exemplu:



3.4.4 Utilizarea paginii de pornire Temperatură rezervor ACM

Pagini de pornire Temperatură rezervor ACM tipice

În funcție de profilul de utilizator, interfața de utilizare vă oferă o pagină de început de bază sau detaliată. Exemplele din ilustrațiile de mai jos sunt în modul rezervor ACM = Programat.



Pentru a citi și a regla temperatura de reîncălzire dorită (în modul Reîncălzire și Programat)

Rezultat: Puteți citi valoarea temperaturii de reîncălzire dorite.

2 Apăsați pe 🎦 sau pe 🔽 pentru reglare.

Pentru citirea și anularea temperaturii active sau a următoarei temperaturi programate dorite (în modul Programat sau Programat + mod Reîncălzire)

1 Mergeți la pagina de început Temperatură rezervor ACM (Rezervor).

Rezultat: 60°C + se afişează.

2 Apăsați pe sau pe pentru anulare. Notă: Dacă temperatura dorită este după vreme, nu puteți să o modificați în pagina de pornire.

3.4.5 Utilizarea modului auxiliar al rezervorului ACM

Pentru a activa modul Auxiliar rezervor ACM (profil de utilizator = de bază)

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură rezervor ACM (Rezervor).
- 2 Apăsați pe D mai mult de 5 secunde.

Pentru a activa modul Auxiliar rezervor ACM (profil de utilizator = detaliat)

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură rezervor ACM (Rezervor).
- 2 Apăsați pe D pentru a selecta 🏵.

3.5 Utilizare avansată

3.5.1 Despre schimbarea nivelului de permisiune a utilizatorului

Volumul de informații pe care îl puteți citi în structura meniului depinde de nivelul dvs. de permisiune ca utilizator:

- Utilizat. final (= implicit)
- · Util.fin. avan.: Puteți citi mai multe informații.

Pentru a seta nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat

- 1 Mergeți la meniul principal sau la oricare dintre submeniurile acestuia:
- 2 Apăsați pe 🛈 mai mult de 4 secunde.

Rezultat: Nivelul de permisiune al utilizatorului comută la Util.fin. avan.. Se afişează informații suplimentare și se adaugă "+" la titlul meniului. Nivelul de permisiune a utilizatorului va rămâne la Util.fin. avan. până când este schimbată setarea.

Pentru a seta nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final

1 Apăsați pe 🛈 mai mult de 4 secunde.

Rezultat: Nivelul de permisiune al utilizatorului comută la Utilizat. final. Interfața de utilizare va reveni la ecranul principal implicit.

3.6 Programări: Exemplu

INFORMAŢII

Procedurile pentru celelalte programări sunt similare.

În acest exemplu:

- Programarea temperaturii încăperii în modul Încălzire
- Luni = Marţi = Miercuri = Joi = Vineri
- Sâmbătă = Duminică

Pentru programare

- Mergeți la [7.3.1.1]: Setări utilizator > Programări setate > Temp. încăpere > Setare programare încălzire.
- 2 Selectați Necompletat și apăsați pe 🕰.
- Efectuați programarea pentru luni. Vedeți mai jos detaliile suplimentare.
- 4 Copiați de la luni la marți, miercuri, joi și vineri. Vedeți mai jos detaliile suplimentare.
- 5 Efectuați programarea pentru sâmbătă.
- 6 Copiați de la sâmbătă la duminică.
- 7 Salvaţi programul şi atribuiţi-i un nume. Vedeţi mai jos detaliile suplimentare.

Pentru a efectua o programare pentru luni

- 1 Utilizați 🌄 și 🗖 pentru a selecta Luni.
- 2 Apăsați pe D pentru a intra în programarea pentru luni.
- 3 Efectuați programarea pentru luni:
- Utilizaţi II şi II pentru a selecta o intrare.
 - Utilizaţi
 şi
 pentru a modifica valoarea unei intrări.

Pentru a copia de la o zi la alta

- 1 Selectați ziua din care doriți să copiați și apăsați pe **GX**. **Exemplu:** luni.
- 2 Selectați Copiere zi și apăsați pe 🕰.
- 3 Setați zilele în care doriți să copiați la Da și apăsați pe **Exemplu:** marți = Da, miercuri = Da, joi = Da și vineri = Da.

Pentru a salva programul

- 1 Apăsați pe OK, selectați Salvare programare și apăsați pe OK.
- 2 Selectați Def.de utiliz.1, Def.de utiliz.2 sau Def.de utiliz.3 și apăsați pe 🕰.
- 3 Schimbaţi numele şi apăsaţi pe OK. (Valabil numai pentru programările temperaturii încăperii). Exemplu: MyWeekSchedule

Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent

- 1 Mergeți la [5]: 🖼 > Selectare programări.
- 2 Selectați pentru care comandă doriți să utilizați un program. Exemplu: [5.1] Temperatură încăpere.
- 3 Selectați pentru care mod de funcționare doriți să utilizați un program. Exemplu: [5.1.1] Încălzire .
- 4 Selectați un program predefinit sau definit de utilizator și apăsați pe 🖾.

3.7 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator



INFORMAŢII

În funcție de setările instalatorului selectate, acestea vor fi vizibile/invizibile.

i

3.8 Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator

3.8.1 Expert rapid

	Setare	Implicit	Completaţ i		
Co re	Configurație încălzitor de rezervă (numai pentru încălzitor de rezervă unificat) [A.2.1.5]				
	Tip ÎR	1 (1P,(1/2))			
Co	ontact cu deconectare forțată [A	.2.1.6]			
	Contact oprire forțat	0 (Nu)			
Se	etări de încălzire/răcire a spațiulu	ıi [A.2.1]			
	Metodă comandă unitate	2 (Comandă TÎ)			
	Locație controler	1 (În încăpere)			
	Număr zone TAI	1 (1 zonă TAI)			
	Mod funcţ. pompă	1 (Probă)			
Se	etările apei calde menajere [A.2.2	2]			
	Funcționare ACM	În funcție de model			
	Încălz. rezer. ACM	În funcție de model			
	Pompă ACM	0 (Nu)			
Те	ermostate [A.2.2]	·			
	Tip contact principal	2 (Termo P/OPR.)			
	Tip contact suplim.	2 (Termo P/OPR.)			
	Senzor extern	0 (Nu)			
PI	acă I/O digitală [A.2.2.6]				
	Surs.ext.încălz.rez.	0 (Nu)			
	Set solar	0 (Nu)			
	leşire alarmă	0 (Normal deschis)			
	Încălz. placă fund	0 (Nu)			
ΡI	acă solicitări [A.2.2.7]				
	Placă solicitări	0 (Nu)			
M	ăsurare energie [A.2.2]				
	Contor kWh extern 1	0 (Nu)			
	Contor kWh extern 2	0 (Nu)			
Capacități (măsurare energie) [A.2.3]					
	Încălz. auxiliar	0 kW			
	ÎR: pas 1	În funcție de model			
	ÎR: pas 2	În funcție de model			
	Încălz. placă fund	0 W			

3.8.2 Comandă încălzire/răcire spațiu

Setare	Implicit	Completaţ i		
Temperatura apei la ieşire: Zona principală [A.3.1.1]				
Mod Val. ref. TAI	1 (DV)			
Temperatura apei la ieșire: Zona suplimentară [A.3.1.2]				
Mod Val. ref. TAI	1 (DV)			
Temperatura apei la ieşire: Sursă delta T [A.3.1.3]				
Încălzire	5°C			
Răcire	5°C			
Temperatura apei la ieşire: Modulare [A.3.1.1.5]				

	Setare	Implicit	Completaţ i		
	TAI modulată	0 (Nu)			
Te	Temperatura apei la ieşire: Tipul de emiţător [A.3.1.1.7]				
	Tip emiţător	1 (Lent)			

3.8.3 Comanda apei calde menajere [A.4]

Setare	Implicit	Completați
Mod valoare referinţă	2 (Numai program.)	
Val. de ref. maximă	În funcție de model	

INFORMAŢII

Există riscul reducerii capacității de încălzire (răcire) a spațiului/apariției unei probleme legate de confort (în cazul utilizării frecvente a apei calde menajere, vor apărea întreruperi dese și lungi ale încălzirii/răcirii spațiului) dacă selectați [6-0D]=0 ([A.4.1] Apă caldă menajeră Mod valoare referință=Numai reîncălz.) în cazul unui rezervor de apă caldă menajeră fără un încălzitor auxiliar intern.

INFORMAŢII

Dacă este activ modul Auxiliar al rezervorului ACM, riscul unor probleme de confort privind încălzirea/răcirea spaţiului şi capacitatea insuficientă este semnificativ. În cazul funcţionării frecvente pentru furnizarea apei calde menajere sau pentru încălzirea/răcirea frecventă şi îndelungată a spaţiului, vor avea loc întreruperi.

3.8.4 Contact/număr asistență [6.3.2]

Setare	Implicit	Completați
Contact/număr asistență	_	

4 Sfaturi pentru economisirea energiei

Sfaturi privind temperatura încăperii

- Asigurați-vă că temperatura dorită a încăperii nu este NICIODATĂ prea ridicată (în modul Încălzire) sau prea scăzută (în modul Răcire) și este ÎNTOTDEAUNA conform dorinţei dvs. Fiecare grad neutilizat poate economisi până la 6% din costurile de încălzire/ răcire.
- NU creşteţi temperatura dorită a încăperii pentru a grăbi încălzirea spaţiului. Spaţiul NU se va încălzi mai repede.
- Când dispunerea sistemului cuprinde emiţătoare de căldură lente (exemplu: încălzire în podea), evitaţi fluctuaţiile mari ale temperaturii dorite a încăperii şi NU lăsaţi temperatura încăperii să scadă prea mult. Reîncălzirea încăperii va dura mai mult şi consumul de energie va fi mai mare.
- Folosiţi un program săptămânal pentru necesităţile dvs. normale de încălzire sau răcire a spaţiului. Dacă este necesar, vă puteţi abate cu uşurinţă de la program:
 - Pentru perioade mai scurte: puteţi anula temperatura programată a încăperii. Exemplu: Când daţi o petrecere sau plecaţi pentru câteva ore.
 - Pentru perioade mai lungi: puteţi utiliza modul Vacanţă.
 Exemplu: Când staţi acasă pe durata vacanţei sau când plecaţi pe durata vacanţei.

5 Întreținere și deservire

Sfaturi privind temperatura rezervorului ACM

- Utilizați un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de apă caldă menajeră (numai în modul Programat).
 - Programaţi încălzirea rezervorului ACM la o valoare presetată (Confort stocare = valoare mai ridicată a temperaturii rezervorului ACM) în timpul nopţii, deoarece atunci solicitarea de încălzire a spaţiului este mai redusă.
 - Dacă încălzirea rezervorului ACM o dată pe noapte nu este suficientă, programaţi încălzirea suplimentară a rezervorului ACM la o valoare presetată (Economie stocare = valoare mai redusă a temperaturii rezervorului ACM) în timpul zilei.
- Asigurați-vă că temperatura dorită a rezervorului ACM NU este prea ridicată. Exemplu: După instalare, reduceți zilnic temperatura rezervorului ACM cu câte 1°C şi verificați dacă mai dispuneți de suficientă apă caldă.
- Programaţi PORNIREA pompei de apă caldă menajeră numai în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat.
 Exemplu: dimineaţa şi seara.

5 Întreținere și deservire

5.1 Prezentare generală: Întreținere și deservire

Instalatorul trebuie să efectueze o întreținere anuală. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

În calitate de utilizator final, trebuie să:

- Păstraţi curăţenia în jurul unităţii.
- Păstraţi curată interfaţa de utilizare, folosind o cârpă moale şi umedă. NU utilizaţi detergenţi.
- Verificaţi regulat dacă presiunea apei indicată de manometru este mai mare de 1 bar.

Agent frigorific

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră. NU eliberați gazul în atmosferă.

Tip de agent frigorific: R410A

Valoare potențială de încălzire globală (GWP): 2087,5

NOTIFICARE

În Europa, **emisiile de gaz cu efect de seră** ale încărcăturii totale de agent frigorific din sistem (exprimate în tone echivalent CO₂) sunt utilizate pentru a determina intervalele de întreținere. Urmați legislația în vigoare.

Formula pentru calculul emisiilor de gaze cu efect de seră: Valoarea GWP a agentului frigorific × încărcătura totală de agent frigorific [în kg] / 1000

Luați legătura cu instalatorul pentru informații suplimentare.

Agentul frigorific din sistem este nepericulos și în mod normal nu se scurge. Dacă agentul frigorific scapă în încăpere, contactul cu flacăra unui arzător, cu un încălzitor sau un cuptor poate genera un gaz dăunător.

Opriți toate dispozitivele de încălzire combustibile, aerisiți încăperea, și luați legătura cu distribuitorul de la care ați cumpărat unitatea.

Nu folosiți sistemul până ce o persoană autorizată pentru service nu confirmă remedierea porțiunii care a avut scăpări de agent frigorific.

5.2 Pentru a găsi datele de contact/ numărul de asistență

Cerință preliminară: Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

 Mergeți la [6.3.2]: E> Informații > Eroare manevrare > Contact/număr asistență.

6 Depanarea

6.1 Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Temperatura dorită a încăperii este prea scăzută (ridicată).	Măriţi (scădeţi) temperatura dorită a încăperii.
	Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni:
	 Măriţi (scădeţi) valoarea presetată a temperaturii încăperii.
	 Reglaţi programarea temperaturii încăperii.
Nu se poate ajunge la temperatura dorită a încăperii.	Creșteți temperatura dorită a apei la ieșire în funcție de tipul emițătorului de căldură.

6.2 Simptom: apa de la robinet este prea rece

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Apa caldă menajeră s-a epuizat din cauza consumului neobișnuit de ridicat.	Dacă aveţi nevoie imediat de apă caldă menajeră, activaţi modul Auxiliar al rezervorului ACM. Pe de altă parte, astfel apare un consum suplimentar de energie.
Temperatura dorită a rezervorului ACM este prea redusă.	
	Dacă puteți aștepta, anulați (creșteți) temperatura activă sau următoarea temperatură programată dorită, astfel încât să se producă în mod excepțional mai multă apă caldă.
	Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni:
	 Creşteţi valoarea presetată a temperaturii rezervorului ACM.
	 Reglaţi programarea temperaturii rezervorului ACM. Exemplu: Programaţi încălzirea suplimentară a rezervorului ACM la o valoare presetată (Economie stocare = temperatură mai redusă a rezervorului) în timpul zilei.

6.3 Simptom: Defecţiune a pompei de căldură

Numai pentru EHVH/X:

Dacă pompa de căldură nu porneşte, încălzitorul de rezervă poate servi drept încălzitor de rezervă și poate prelua sarcina încălzirii în mod automat sau nu.

- Dacă se activează urgenţa automată şi apare o defecţiune a pompei de căldură, încălzitorul de rezervă va prelua automat sarcina încălzirii.
- Dacă nu se activează urgenţa automată şi apare o defecţiune a pompei de căldură, vor înceta furnizarea apei calde menajere şi încălzirea spaţiului şi vor necesita recuperarea manuală. Apoi, interfaţa de utilizare vă va solicita să confirmaţi dacă încălzitorul de rezervă poate prelua sau nu sarcina încălzirii.

Dacă se defectează pompa de căldură, pe interfața de utilizare va apărea 0.

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Pompa de căldură este defectă.	 Apăsaţi pe
	 Apăsaţi din nou pe 🛈.
	 Selectaţi OK pentru a permite încălzitorului de rezervă să preia sarcina încălzirii.
	 Chemaţi distribuitorul local pentru a repara pompa de căldură.

INFORMAŢII

Atunci când încălzitorul de rezervă preia sarcina încălzirii, consumul de electricitate va fi considerabil mai mare.

Numai pentru EHBH/X:

i

Dacă pompa de căldură nu porneşte, încălzitorul de rezervă și încălzitorul auxiliar pot servi drept încălzitor de rezervă și poate prelua sarcina încălzirii în mod automat sau nu.

- Dacă se activează urgenţa automată şi apare o defecţiune a pompei de căldură:
 - Încălzitorul de rezervă va prelua în mod automat sarcina încălzirii.
 - Încălzitorul auxiliar va prelua în mod automat producerea apei calde menajere.
- Dacă nu se activează urgenţa automată şi apare o defecţiune a pompei de căldură, vor înceta furnizarea apei calde menajere şi încălzirea spaţiului şi vor necesita recuperarea manuală. Apoi, interfaţa de utilizare vă va solicita să confirmaţi dacă încălzitorul de rezervă sau încălzitorul auxiliar poate prelua sau nu sarcina încălzirii.

Dacă se defectează pompa de căldură, pe interfața de utilizare va apărea $\widehat{\mathrm{U}}.$

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Pompa de căldură este defectă.	 Apăsaţi pe
	 Apăsaţi din nou pe 🔘.
	 Selectaţi OK pentru a permite încălzitorului de rezervă să preia sarcina încălzirii.
	 Chemaţi distribuitorul local pentru a repara pompa de căldură.

INFORMAŢII

Atunci când încălzitorul de rezervă sau încălzitorul auxiliar preia sarcina încălzirii, consumul de electricitate va fi considerabil mai mare.

7 Dezafectarea

NOTIFICARE

Nu încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului de condiționare a aerului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente trebuie executate conform legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

8 Glosar

ACM = Apă caldă menajeră

Apă caldă utilizată, în orice tip de clădire, în scop menajer.

TAI = Temperatura apei la ieşire

Temperatura apei la evacuarea apei din pompa de căldură.





4P383117-1 D 0000000\$



Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P383117-1D 2017.04